PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 483/2014

od 8. svibnja 2014.

o zaštitnim mjerama povezanima s proljevom svinja uzrokovanim deltacoronavirusom u pogledu zahtjeva zdravlja životinja za unošenje u Uniju krvi i krvne plazme svinjskog podrijetla osušenih raspršivanjem i namijenjenih proizvodnji hrane za svinje iz uzgoja

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja, a posebno njezin članak 22. stavak 3. ([1]),

budući da:

(1) Člankom 22. stavkom 1. Direktive 97/78/EZ predviđeno je da, ako se na državnom području treće zemlje pojavi ili proširi bolest ili bilo koja druga pojava ili okolnost koja bi mogla predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju životinja, ili ako je to potrebno zbog bilo kojeg drugog ozbiljnog razloga zdravlja životinja, Komisija, djelujući na svoju vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice, donosi mjere bez odlaganja, uključujući posebne uvjete za proizvode koji potječu iz dotične treće zemlje ili njezina dijela.

(2) Uredbom (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) utvrđuju se pravila o javnom zdravlju i zdravlju životinja za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode s ciljem sprečavanja i smanjenja rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja povezanih s tim proizvodima, a posebno s ciljem zaštite sigurnosti lanca hrane za životinje. Njome se ti proizvodi također svrstavaju u posebne kategorije koje odražavaju stupanj rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja.

(3) Člankom 41. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 utvrđuju se zahtjevi za uvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda od materijala kategorije 3.

(4) Uredbom Komisije (EU) br. 142/2011 ([3]) utvrđuju se provedbena pravila za Uredbu (EZ) br. 1069/2009, uključujući posebne zahtjeve za obradu ili preradu nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda namijenjenih za hranidbu životinja iz uzgoja, osim krznaša.

(5) Proizvodi od krvi namijenjeni proizvodnji hrane za životinje iz uzgoja, uključujući svinjsku krv i krvnu plazmu osušene raspršivanjem, moraju biti proizvedeni u skladu s Prilogom X. poglavljem II. odjeljkom 2. Uredbe Komisije (EU) br. 142/2011. U skladu s točkom B tog odjeljka proizvodi od krvi moraju se podvrgnuti bilo kojoj metodi prerade od 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako je utvrđeno u Prilogu IV. poglavlju III. te Uredbe, ili drugoj metodi kojom se osigurava sukladnost proizvoda od krvi s mikrobiološkim standardima za dobivene proizvode iz Priloga X. poglavlja I. Uredbe Komisije (EU) br. 142/2011. U Uredbi (EU) br. 142/2011, konkretno u stupcu 6. retku 2. tablice 1. iz Priloga XIV. poglavlja I. odjeljka 1., predviđeno je da proizvode od krvi koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, a koji bi se mogli upotrebljavati kao hrana za životinje, namijenjene za otpremu u Uniju ili za provoz kroz nju, mora pratiti zdravstveni certifikat u skladu s obrascem zdravstvenog certifikata utvrđenog u Prilogu XV. poglavlju 4. točki B.

(6) Proljev svinja uzrokovan deltacoronavirusom zabilježen je u Aziji i Sjevernoj Americi. Virus nikada nije zabilježen u Uniji. Svinjska krv i krvna plazma osušena raspršivanjem tradicionalni su sastojak hrane za prasad. Kod takvih proizvoda neodgovarajuća toplinska obrada ili kontaminacija nakon toplinske obrade mogu uzrokovati širenje virusa preko tih proizvoda.

([1]) SL L 24, 30.1.1998, str. 9.

([2]) Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.).

([3]) Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.).

(7) Stoga je potrebno preispitati zahtjeve za uvoz svinjske krvi i krvne plazme osušenih raspršivanjem namijenjenih proizvodnji hrane za svinje iz uzgoja.

(8) Znanstvena promatranja ukazuju na to da se svinjski coronavirusi u izmetu svinja inaktiviraju ako se zagriju i drže 10 minuta na temperaturi od 71 °C ili stave 7 dana na sobnu temperaturu od 20 °C. Virus nije preživio u eksperimentalno zaraženoj suhoj hrani za životinje skladištenoj duže od 2 tjedna na temperaturi od 24 °C. U trećim zemljama za sušenje krvi i krvne plazme raspršivanjem najčešće se primjenjuje temperatura od 80 °C u čitavom proizvodu.

(9) Na temelju tih dostupnih podataka čini se prikladnim tražiti da krv i krvna plazma svinjskog podrijetla osušene raspršivanjem koje se unose iz trećih zemalja i koje su namijenjene hranidbi svinja moraju biti podvrgnute obradi na visokim temperaturama i zatim se skladištiti određeno vrijeme na sobnoj temperaturi kako bi se smanjio rizik kontaminacije nakon obrade.

(10) Zbog potrebe da se zaštiti zdravlje životinja u Uniji i ozbiljne prijetnje koju predstavljaju dotični proizvodi od krvi, potrebno je da Komisija donese privremene zaštitne mjere. Stoga bi unos tih proizvoda u Uniju trebao pratiti zdravstveni certifikat u skladu s obrascem utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

(11) Privremene zaštitne mjere trebale bi se primjenjivati od sljedećeg dana od dana objave ove Uredbe i biti na snazi u razdoblju od 12 mjeseci. One se mogu mijenjati u skladu s procjenom rizika koja se temelji na novim znanstvenim podacima.

(12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odstupajući od stupca 6. retka 2. tablice 1. iz Priloga XIV. poglavlja I. odjeljka 1. te Priloga XV. poglavlja 4. točke B Uredbe (EU) br. 142/2011, proizvode od krvi koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, a koji bi se mogli upotrebljavati kao krmivo, namijenjene za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju, prati zdravstveni certifikat u skladu s obrascem utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ona se primjenjuje na pošiljke certificirane od sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se do 31. svibnja 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2014.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

PRILOG

Zdravstveni certifikat

za proizvode od krvi koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, a koji bi se mogli upotrebljavati kao krmivo, namijenjene za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz ([2]) nju

ZEMLJA: **Veterinarski certifikat za EU**

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci

I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a.
		I.3. Središnje nadležno tijelo	
		I.4. Lokalno nadležno tijelo	
I.5. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj Telefon		I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU-u Ime Adresa Poštanski broj Telefon	
I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8. Regija podrijetla	Oznaka
I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10. Regija odredišta	Oznaka
I.11. Mjesto podrijetla Ime` Adresa Ime Adresa Ime Adresa		Broj odobrenja Broj odobrenja Broj odobrenja	
I.12. Odredište Ime Adresa Poštanski broj		Carinsko skladište ☐ Broj odobrenja	
I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme	
I.15. Prijevozno sredstvo zrakoplov ☐ brod ☐ željeznički vagon ☐ cestovno vozilo ☐ ostalo ☐ Identifikacija Referentni dokumenti		I.16. Ulazna granična inspekcijska postaja u EU-u	
		I.17.	
I.18. Opis robe		I.19. Oznaka robe (oznaka HS)	
		I.20. Količina	
I.21. Temperatura proizvoda na sobnoj temperaturi ☐ ohlađen ☐ smrznut ☐		I.22. Broj paketa	
I.23. Broj plombe/spremnika		I.24. Vrsta pakiranja	
I.25. Roba certificirana za: hranu za životinje ☐ tehničku primjenu ☐			
I.26. Za provoz kroz EU u treće zemlje ☐ Treća zemlja Oznaka ISO		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU ☐	
I.28. Identifikacija robe Vrsta (znanstveni naziv) Vrsta robe Broj odobrenja objekata: Proizvodni pogon Kontrolni broj			

ZEMLJA **Proizvodi od krvi koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, a koji bi se mogli upotrebljavati kao krmivo**

Dio II.: Certificiranje

II.	**Podaci o zdravlju**	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.

Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ([1a]) i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 ([1b]) te potvrđujem da su prethodno opisani proizvodi od krvi:

II.1. sastavom od proizvoda od krvi koji ispunjavaju zahtjeve zdravlja navedene u nastavku;

II.2. sastavom isključivo od proizvoda od krvi koji nisu namijenjeni prehrani ljudi;

II.3. pripremljeni i skladišteni u pogonu koji je odobrilo, potvrdilo i koji nadgleda nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;

II.4. pripremljeni isključivo sa sljedećim nusproizvodima životinjskog podrijetla:

([2]) [krv zaklanih životinja koja je prikladna za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nije namijenjena prehrani ljudi iz komercijalnih razloga;]

([2]) *i/ili* [krv zaklanih životinja koja je ocijenjena neprimjerenom za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koja nije pokazivala nikakve znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, a dobivena je iz trupova životinja zaklanih u klaonici i na temelju *ante-mortem* pregleda u skladu sa zakonodavstvom Unije ocijenjenih prikladnima za prehranu ljudi;]

II.5. kako bi se inaktivirali patogeni organizmi, podvrgnuti

([2]) [preradi u skladu s metodom prerade ..... ([3]) kako je utvrđeno u Prilogu IV. poglavlju III. Uredbe (EU) br. 142/2011;]

([2]) *ili* [metodi i parametrima kojima se osigurava sukladnost proizvoda s mikrobiološkim standardima utvrđenima u Prilogu X. poglavlju I. Uredbe (EU) br. 142/2011;]

([2]) *ili* [u slučaju proizvoda od krvi svinjskog podrijetla namijenjenih hranidbi svinja, uključujući krv i krvnu plazmu osušene raspršivanjem, toplinskoj obradi na temperaturi od barem 80 °C u čitavom proizvodu, pri čemu suha krv i krvna plazma ne sadržavaju više od 8 % vlage s aktivitetom vode (Aw) manjim od 0,60.]

II.6. pregledani od strane nadležnog tijela na temelju nasumičnog uzorka uzetog neposredno prije otpreme za koji se ustanovilo da je u skladu sa sljedećim standardima ([4]):

Salmonela: odsutnost u 25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,

Enterobakterije: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 u 1 gramu;

II.7. krajnji je proizvod:

([2]) pakiran u novim ili steriliziranim vrećama;]

([2]) *ili* prevezen u rasutom stanju u spremnicima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su temeljito očišćeni i dezinficirani dezinfekcijskim sredstvom koje je nadležno tijelo odobrilo prije uporabe,]

s oznakama na kojima piše „NIJE ZA PREHRANU LJUDI”;

II.8. krajnji je proizvod skladišten u ograđenim prostorima;

II.9. za proizvod su poduzete sve zaštitne mjere za sprečavanje kontaminacije patogenim organizmima nakon obrade;

([2]) *i* [u slučaju proizvoda od krvi namijenjenih hranidbi svinja, uključujući krv i krvnu plazmu svinjskog podrijetla osušene raspršivanjem, bio je skladišten u suhom skladištu na sobnoj temperaturi tijekom najmanje 6 tjedana.]

II.10. ne sadržava i nije dobiven iz:

([2]) [specificiranog rizičnog materija ili mehanički odvojenog mesa s kosti goveda, ovaca ili koza i, izuzevši životinje koje su okoćene, trajno uzgajane i zaklane u zemlji ili regiji sa neznatnim rizikom od pojave GSE-a koja je tako razvrstana odlukom u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]), životinje od kojih je dobiven taj nusproizvod životinjskog podrijetla ili dobiveni proizvod nisu bile zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu niti ubijene istom metodom ili zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu.]

([2]) *ili* [govedih, ovčjih ili kozjih sastojaka osim onih dobivenih od životinja koje su okoćene, trajno uzgajane i zaklane u zemlji ili regiji s neznatnim rizikom od GSE-a koja je tako razvrstana odlukom u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001.]

ZEMLJA **Proizvodi od krvi koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, a koji bi se mogli upotrebljavati kao krmivo**

II. Podaci o zdravlju	II.a. Referentni broj certifikata	II.b.

Napomene

Dio I.:

— Referentna rubrika I.6.: Osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ova se rubrika ispunjava samo u slučaju certifikata za robu u provozu; ta se rubrika može ispuniti u slučaju certifikata za uvoz robe.

— Referentna rubrika I.12.: Mjesto odredišta: ova se rubrika ispunjava samo u slučaju certifikata za robu u provozu. Proizvode u provozu može se uskladištiti jedino u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.

— Referentna rubrika I.15.: Registarski broj (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); informacije je potrebno navesti u slučaju istovara i ponovnog utovara.

— Referentna rubrika I.19.: Koristite odgovarajuću oznaku HS: 05.11.91 ili 05.11.99.

— Referentna rubrika I.23.: Kod kontejnera za rasuti teret potrebno je navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).

— Referentna rubrika I.26.: Tehnička namjena: svaka namjena osim one za prehranu životinja.

— Referentna rubrika I.26. i I.27: Ispunjava se ovisno o tome radi li se o certifikatu za provoz ili certifikatu za uvoz.

— Referentna rubrika I.28.: Vrste: odaberite među sljedećima: *Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia*, osim *Ruminantia, Pesca, Reptilia*.

Dio II.:

([1a]) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.

([1b]) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.

([2]) Prekrižiti nepotrebno.

([3]) Unesite metodu od 1 do 5 ili 7 prema potrebi.

([4]) Gdje je:

n = broj uzoraka za ispitivanje;

m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi m;

M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i

c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.

([5]) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.

— Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiskanja obrasca.

— Napomena osobi odgovornoj za pošiljke u Europskoj uniji: ova potvrda služi samo za veterinarske namjene i mora pratiti pošiljku dok ona ne stigne do granične inspekcijske postaje.

Službeni veterinar/Službeni inspektor

Ime (tiskanim slovima): Kvalifikacija i titula:

Datum: Potpis:

Pečat: